

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

24 NOVEMBER 1977

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 55 van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslagen voor werknemers.

(Ingediend door de heer Baudson.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Alle geschillen inzake kinderbijslagen ressorteren thans onder de arbeidsrechtbank. Sommige bepalingen verwijzen de belanghebbenden evenwel nog naar de vrederechter. Die bepalingen dienen in de zin van de in her Gerechtelijk Wetboek aanbevolen eenraking te worden aangepast.

Hier gaat het erom akte te nemen van een door een vrouwafgelede verklaring van vertaling, om haar in staat te stellen aanspraak te maken op de kinderbijslagen gedurende de drie maanden volgend op de datum van de vertaling. Naast de gewone mondelinge verklaring, dient de schriftelijke verklaring te worden ingevoerd voor personen die zich moeilijk kunnen verplaatsen ten gevolge van hun werkzaamheden, van de afstand die hen van het centrum van het arrondissement scheidt of van hun gezinstoestand.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

In artikel 55 van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslagen voor werknemers, *in fine* van het tweede lid, worden de woorden « bij de vrederechter van haar woonplaats » vervangen door de woorden « bij de griffie van de arbeidsrechtbank van het arrondissement ». Van die verklaring, die schriftelijk mag worden gedaan, wordt akte genomen in een speciaal daartoe ter griffie gehouden register ».

3 november 1977.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

24 NOVEMBRE 1977

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 55 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

(Déposée par M. Baudson.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Tous les litiges en matière d'allocations familiales sont actuellement de la compétence du tribunal du travail. Cependant certaines dispositions subsistent qui renvoient les ayants droit devant le juge de paix. Il convient d'adapter les textes dans le sens de l'unification préconisée par le Code judiciaire.

Il s'agit ici de prendre acte d'une déclaration d'abandon formulée par une femme, afin de lui permettre de bénéficier des allocations familiales pendant trois mois à dater de l'abandon. Outre la déclaration orale habituelle, il y a lieu de prévoir la déclaration écrite pour les personnes éprouvant des difficultés à se déplacer, soit en raison de leurs occupations, de leur éloignement du centre de l'arrondissement ou de leur situation familiale.

A. BAUDSON.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Dans l'article 55 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, *ill fine* du 2^e alinéa, les mots « au juge de paix de son domicile » sont remplacés par les mots: « au greffe du tribunal du travail de l'arrondissement ». Cette déclaration peut être faite par écrit et est actée dans un registre spécial tenu au greffe à cette fin ».

3 novembre 1977.

A. BAUDSON.